

# MINOX

MINOX GmbH  
Walter-Zapp-Str. 4  
D-35578 Wetzlar  
Tel. +49(0)6441-917-0  
Fax +49(0)6441-917-601  
Internet: <http://www.minox.com>  
eMail: [info@minox.com](mailto:info@minox.com)

??? ?? FX/VII/97/L

## 3

### Hinweis für Brillenträger



Für Brillenträger sind die MINOX Ferngläser mit umklappbaren Augenmuscheln ausgestattet. Bei umgeklappten Augenmuscheln erhalten Sie somit einen besseren Überblick über das Bildfeld.

## 4

### Zubehör



Zu beiden Modellen können Sie eine exklusive Ledertasche mit Gürtelschleife über Ihren Foto-Fachhändler beziehen (Best.-Nr. 64 306).

## 5

### Pflegetips

Verunreinigungen beeinträchtigen die Helligkeit Ihres MINOX Fernglases. Deshalb empfehlen wir, Fingerabdrücke, Staub und andere Verunreinigungen der Objektiv- und Okularoberflächen mit einem weichen Haarpinsel oder einem mehrfach gewaschenen Baumwolltuch zu entfernen.

Auf der Unterseite eines jeden MINOX Fernglases finden Sie dessen „individuelle“ Fabrikationsnummer. Für den Verlustfall ist es von großer Bedeutung, diese Nummer zu notieren.

## 6

### Kundendienst

Im Schadensfall steht Ihnen unser Kundendienst unter folgender Adresse zur Verfügung:

MINOX GmbH  
Walter-Zapp-Str. 4  
35578 Wetzlar

## 7

### Allgemeiner Warnhinweis

Bitte blicken Sie mit Ihrem Fernglas nicht in direktes Sonnenlicht oder andere starke Lichtquellen. Dies könnte zu Augenverletzungen führen.

# MINOX

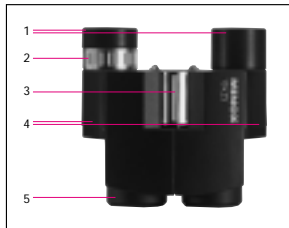
## Kurzanleitung



## MINOX Ferngläser

BD 8 x 22 R / BD 10 x 25 R  
BD 8 x 24 P / BD 10 x 25 P

## Bedienungselemente



### MINOX BD 8 x 22 R & BD 10 x 25 R

1. Okulare mit umklappbaren Augenmuscheln für Brillenträger
2. Dioptrien-Ausgleich
3. Zentraler Mitteltrieb
4. Brücke
5. Zusammenfaltbare Rohre
6. Objektiv

### MINOX BD 8 x 24 P & BD 10 x 25 P

1. Okulare mit umklappbaren Augenmuscheln für Brillenträger
2. Dioptrien-Ausgleich
3. Zentraler Mitteltrieb
4. Zusammenfaltbare Rohre
5. Objektiv

## Einstellungen



### 2.1 Augenabstand

Bitte falten Sie Ihr MINOX Fernglas so, daß die beiden Sehfelder ein kreisrundes Bild ergeben. Dazu müssen Sie den Abstand der beiden Okulare auf Ihren Augenabstand abstimmen.

### 2.2 Scharfstellung

Um eine optimale Einstellung auf die individuelle Sehleistung Ihrer Augen zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- (a) Zunächst visieren Sie ein weit entferntes Beobachtungsobjekt an. Bei geschlossenem rechten Auge fokussieren Sie mit Hilfe des zentralen Mitteltriebs (3) das Beobachtungsobjekt so, daß Sie für Ihr linkes Auge die optimale Scharfstellung erreichen.



- (b) Bei geschlossenem linken Auge fokussieren Sie nun das gleiche Beobachtungsobjekt für das rechte Auge. Die optimale Scharfstellung erreichen Sie jetzt jedoch unter Verwendung des Dioptrien-Ausgleichs (2).

- (c) Ihr MINOX Fernglas ist nun auf die individuelle Sehleistung Ihrer Augen abgestimmt. Für die Fokussierung verschiedener Beobachtungsobjekte in unterschiedlichen Entfernungen benutzen Sie bitte nur noch den Mitteltrieb.